



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 32 | Mittwoch, 09. August 2017

AKTUELL

## Amtliches

### Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Bundestagswahl am 24.09.2017 kann die Erteilung eines Wahlscheines schriftlich oder mündlich bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheins per Internet auf unserer Homepage <http://www.st-maergen.de> an. Beim Aufruf des Links [https://ekp.dvvbw.de/intelliform/forms/kivbf/eGovCenter/pool/Wahlschein/KIVBF/dz\\_ebd\\_wahlschein/index?ags=08315094](https://ekp.dvvbw.de/intelliform/forms/kivbf/eGovCenter/pool/Wahlschein/KIVBF/dz_ebd_wahlschein/index?ags=08315094) erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung unter folgenden Kontaktmöglichkeiten: 07669/9118-14 oder -16, eMail: [hauptamt@st-maergen.de](mailto:hauptamt@st-maergen.de).

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald - Fachbereich Forst

Wieder einmal müssen wir aufgrund einer Holzerntemaßnahme im Staatswald Wanderwege sperren. Dieses Mal sind Wanderwegabschnitte im Bereich Ferndobel/Glashütte betroffen. Zu sperrende Abschnitte im Einzelnen:

- Wanderweg zwischen Kapelle Glashütte und Kaspershäusle
- Wanderweg zwischen Kapelle Glashütte über den Ferndobel in Richtung Ruheckle

Betroffene Abschnitte sind auf der angehängten Karte eingezeichnet und werden im Gelände voll gesperrt. Eine Umleitung ist nicht möglich. Wenn ein Wanderwegabschnitt nicht mehr von der Holzerntemaßnahme betroffen ist wird dieser umgehend geöffnet. Die Holzerntemaßnahme beginnt am **28.08.2017**; Die Sperrung dürfte ca. 5 Wochen dauern.

Für Rückfragen können Sie sich gerne unter 0162/2550742 melden.



### Steuertermine im August 2017

**Grundsteuer:** fällig am 15.08.2017

**Gewerbesteuer:** fällig am 15.08.2017

Die 3. Rate der Grund- und Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu dem genannten Termin pünktlich erfolgen! Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

## Veranstaltungen

### Liederabend mit der Spitzensopranistin Monika Eder

„Im Element“ ist der Titel eines Lieder- und Arienkonzerts der bekannten Sopranistin Monika Eder in St. Märgen. In Vertonungen von F.Schubert, R. Schumann, C. Schumann, F. Hensel, J. Brahms, P. Tschaikowski, R. Strauss u. a. kommen Texte von Goethe, Eichendorff, Mörike, Heine und Schlegel zur Aufführung, die sich sämtlich durch ihren Textinhalt sowie ihrer musikalischen Bildhaftigkeit mit den Elementen Erde, Wasser, Luft und Feuer beschäftigen. Die Erfahrungswelt des Menschen steht seit jeher in enger Beziehung zu den vier Elementen und die Programmauswahl ermöglicht es dem Zuhörer, sich dieses Zusammenhangs auf verschiedenste Weise neu bewusst zu werden.

Monika Eder arbeitet als Solistin seit vielen Jahren mit renommierten Orchestern wie den Münchner Philharmonikern oder dem Gewandhausorchester Leipzig zusammen und wirkt als „musikalische Botschafterin“ im Auftrag des Auswärtigen Amtes auf internationaler Ebene. Im April 2016 sang Monika Eder die Partie der Hanne in Haydns „Vier Jahreszeiten“ unter der Leitung von Sir Simon Rattle mit dem Londoner Symphony Orchestra. Monika Eder wohnt seit mehreren Jahren in St. Märgen und wird bei diesem Konzert von Hiroko Kanagawa am Klavier begleitet. Die Pianistin ist als Solistin im In- und Ausland unterwegs und als gefragte Begleiterin an der Alten Oper Frankfurt, dem Züricher Konservatorium oder der Yokohama Opera in Japan tätig.

„Im Element“-  
Donnerstag 17.  
August, 20:00  
Uhr, im Kapitelsaal des ehemaligen Klosters in St. Märgen, Eintritt ist frei, Spenden sind nach Selbsteinschätzung am Ende des Konzerts erwünscht.





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindkasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 jeden 1. Donnerstag im Monat  
 von 16.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon (0 76 69) 91 18-23

### Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Montag, Donnerstag, Freitag von 14 - 17 Uhr.  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0  
**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 09.08.2017**

Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90  
 Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### **Donnerstag, 10.08.2017**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
 St. Barbara-Apotheke Freiburg  
 Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 61 12 60

#### **Freitag, 11.08.2017**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33

#### **Samstag, 12.08.2017**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02  
 Waldsee-Apotheke Caunes Freiburg  
 Schwarzwaldstr. 127, Tel. 0761 - 3 25 24

#### **Sonntag, 13.08.2017**

Pinocchio-Apotheke Freiburg  
 Günterstalstr. 11, Tel. 0761 - 7 07 51 55  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Montag, 14.08.2017**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13

#### **Dienstag, 15.08.2017**

Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60  
 Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

#### **Mittwoch, 16.08.2017**

easyApotheke Freiburg im Hbf  
 Bismarckallee 13, Tel. 0761 - 2 96 77 80

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
 Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
**Mittwochnachm. geschlossen.**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation**  
**Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 07661/3910

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:** Primo-Verlagsdruck, Anton Stähle e.K.,  
 Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40,  
 e-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



## Wohnungen für Flüchtlinge gesucht

Der Landkreis teilt den Gemeinden weiterhin permanent Flüchtlinge zur Unterbringung zu. Die Gemeinde sucht daher nach wie vor Wohnraum für die Flüchtlingsunterbringung. Wer geeigneten Wohnraum anbieten kann, wird gebeten sich mit der Gemeindeverwaltung in Verbindung zu setzen.

Die Gemeinde würde hierbei als Mieterin auftreten, die Mietzahlungen wären insoweit gesichert. Ansprechpartner: Frank Simon, Tel. 07669/9118-14, eMail: hauptamt@st-maergen.de

## Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis – Laser-Lichtschanke

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	31.07.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	Thurner, B 500
Einsatzzeit:	6.23 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1370
Beanstandungen:	127
Höchstgeschwindigkeit:	109

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### In den Nachbargemeinden

### Internationale Orgelkonzerte St. Peter in der Barockkirche St. Peter

Italienische Orgelmusik mit Enrico Zanovello, Sonntag, 13. August, 17 Uhr

**Enrico Zanovello** aus Vicenza ist ein Virtuose italienischen Zuschnitts: Vom Cembalo herkommend haben seine Interpretationen einen packenden und fesselnden Zugriff. Als Wiederentdecker italienischer Orgelmusik des 19. Jahrhunderts wurden seine CDs in der internationalen Kritik gelobt und prämiert. Am Sonntag, **13. August** spielt Zanovello Werke von J.S. Bach, C.P.E. Bach, Vincenzo Petrali und Gordon Young.

Eintritt: 10 € zzgl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler/Studenten, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16:30 Uhr geöffnet, Kostenlose Orgelführung im Anschluss an das Konzert.

Weitere Termine: 20.08. Thomas Ospital / Paris; 27.08. Willibald Guggenmos / St. Gallen; 03.09. Balázs Szabó / Budapest

### Hallenbad St. Peter

Sommerferien 2017 bis 10.09.2017

#### Öffnungszeiten:

**Mi, Do, So 09.00 – 12.00 Uhr**

**Mo – Sa 14.00 – 20.00 Uhr**

### Schulbeginn an der Hebelschule

Grundschule und Werkrealschule in Titisee-Neustadt

Nach den großen Ferien beginnt der Unterricht an der Hebelschule-GS/WRS wie folgt:

Montag, den **11. September 2017 um 7.45 Uhr** (zur 1. Stunde) für alle Kinder der Ganz-

tagsklassen in der Grundschule, **Klassen 2 bis 4** sowie der Werkrealschule **Klassen 6 und 7**. Hier gelten die **verlässlichen Zeiten von 7.45 h bis 15.00 h**.

Klasse 8 bis 10 beginnt um 8.30 Uhr und Unterrichtsende wäre hier um 12.10 Uhr.

Am Montagnachmittag, dem **11. September 2017** werden die **neuen Fünftklässler zusammen mit Ihren Eltern um 14.30 Uhr** mit einer kleinen Feier in der Hebelschule begrüßt.

Die **Einschulungsfeier für die Schulanfänger Klasse 1** und deren Eltern, findet am Dienstag, dem **12. September 2017 um 14.30 Uhr** in der Hebelschule statt.

### Brunnentag am 23.09.2017 im Geistlichen Zentrum St. Peter

Der Brunnentag steht unter dem Leitgedanken:

#### Meine Berufung als Christin, als Christ – wie lebe ich sie?

Beruf und Berufung wird in der Welt von heute meist verhandelt unter dem Stichwort Kompetenz und Ausbildung. Bei diesem Brunnentag geht es darum, der eigenen Berufung von Gott her nachzuspüren und zu entdecken welche Perspektive sich daraus für mein eigenes Christsein ergibt. Zur Gestaltung dieses Brunnentages gehören biblische und kreative Erschließung, ganzheitliches Tun, Stille, Austausch, eine Übung im „Geh-Beten“, Gottesdienst. Bitte gutes Schuhwerk mitbringen. Beginn 10.00 Uhr, Ende gegen 16.30 Uhr, Kosten 28,00 € Anmeldung bis 14.09.2017 an das Geistliche Zentrum St. Peter, Tel. 07660/910112, E-Mail: [info@geistliches-zentrum.org](mailto:info@geistliches-zentrum.org)

### Jugendraum

### Jugendraum am 11.08.2017 geöffnet

Am Freitag, den 11.08.2017 wird der Jugendraum wieder für Jugendliche geöffnet sein.

Wir freuen uns auf euren Besuch - das Jugendraumteam

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

**Sanierung der Landesstraße 128 in Neustadt ab dem 14. August 2017**

#### Ab 21. August ist die Zufahrt zur Helios Klinik nur eingeschränkt möglich

Die „Jostalstraße“, Landesstraße 128, in Neustadt wird ab dem 14. August zwischen der Kreuzung „Freiburger Straße“ und dem Ortsausgang Neustadt saniert. Während der Vorarbeiten in einem ersten Bauabschnitt können die Verkehrsteilnehmer für rund eine Woche die Jostalstraße wegen der Baustellenfahrzeuge und Verunreinigungen der Fahrbahn nur eingengt und mit einer Geschwindigkeitsbeschränkung befahren.

Die eigentliche Sanierung wird ab dem 21. August weitere zwei bis drei Wochen in Anspruch nehmen. Dabei wird die Fahrbahn komplett erneuert, der Gehweg erweitert und die Zufahrt zur Helios Klinik saniert. Für die Baumaßnahme ist die L128 Jostalstraße in wechselnden Teilabschnitten voll gesperrt.

Die Umleitung des Verkehrs ist ausgeschildert und erfolgt in beiden Richtungen weiträumig über die Kreisstraße 4985 über Langenordnach, Waldau und die B500 wieder zurück auf die L128.

Die Zu- und Abfahrt zur Helios Klinik ist im Wechsel immer nur aus einer Richtung möglich. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die örtliche Umleitung und den Zusatz „Zufahrt zur Helios Klinik FREI“ beziehungsweise „GESPERRT“ zu beachten. Der parallel zur Helios Klinik verlaufende „Spiegelhaldenweg“ ist in beide Richtungen voll gesperrt, davon ausgenommen sind Rettungsfahrzeuge, ÖPNV und Anlieger.

Am Samstag, 9. September, ist die Zufahrt zur Helios Klinik für den öffentlichen Verkehr nicht möglich. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bittet die betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis.



# Bekanntmachung

## der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für

die Gemeinde  die Wahlbezirke der Gemeinde  
St. Märgen

wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017 während der allgemeinen Öffnungszeiten<sup>1)</sup>

Ort der Einsichtnahme<sup>2)</sup>

im Rathaus St. Märgen, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen, Zimmer 101 (barrierefrei zugänglich)

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.<sup>3)</sup>

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 4. September 2017 bis zum 8. September 2017, spätestens

am **8. September 2017 bis**

Uhrzeit
12.00

 Uhr, bei der Gemeindebehörde<sup>4)</sup>

Wahlamt, Rathaus, Zimmer 304, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 3. September 2017 **eine Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name

288, Waldshut

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises  
oder

durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.



Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 22. September 2017, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage **vor** der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform

ausschließlich von <sup>5)</sup> der Deutschen Post AG  
unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum

St. Märgen, den 09. August 2017

Die Gemeindebehörde

gez. Manfred Kreutz, Bürgermeister

1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.

2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.

3) Nichtzutreffendes bitte streichen.

4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.

5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

## Illegale Waffen straffrei bei Behörden und Polizei abgegeben

### Neues Waffengesetz lässt vorübergehend Amnestie zu

Besitzer von unerlaubten und nicht angemeldeten Waffen und Munition können diese bis zum 1. Juli 2018 straffrei bei der zuständigen Waffenbehörde oder einer Polizeidienststelle abgeben, ohne mit einem Straf- oder Bußgeldverfahren rechnen zu müssen. Das in diesem Monat neu in Kraft getretene Waffengesetz lässt diese Amnestieregelung für alle illegale Waffen und Munition zu, die bis zum 6. Juli 2017 unerlaubt in den Besitz von Personen gelangt sind.

Zuständige Waffenbehörde für Waffenbesitzer im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ist je nach Wohnsitz das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald oder der Gemeindeverwaltungsverband Müllheim-Badenweiler. Die Behörde weist darauf hin, dass die Waffen nur in ungeladenem Zustand und nicht zugriffsbereit transportiert werden dürfen. Zudem ist die Munition in einem verschlossenen Behältnis zu befördern. Bei der Abgabe der Waffen und Munition wird keine Gebühr erhoben. Weitere Informationen erteilt der Fachbereich Ordnungsrecht und Ordnungswidrigkeiten des Landratsamtes unter der Telefonnummer 0761 2187-6215.



## TOURIST- INFORMATION



### Veranstaltungen in St. Märgen

#### Mittwoch, 09.08.2017

05:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Sonnenaufgang über der Geigerhöhe

Wir treffen uns noch bei Dunkelheit, aber keine Angst unsere heimische Wanderführerin kennt den Weg und das Gelände wie Ihre eigene „Hosentasche“. Hoch oben über den noch schlafenden Schwarzwaldtälern beginnt so langsam die Dämmerung. Zunächst sieht man im Osten nur einen Lichtstreif und dann plötzlich blitzt der rote Sonnenball am Horizont auf. Die Dämmerung weicht nun dem Tag, die umliegenden Gipfel und Orte werden sichtbar. Der Ausblick von der Geigerhöhe ist prächtig, bei guter Sicht haben wir herrliche Ausblicke in die Rheinebene, zum Feldberg und Kandel. Jetzt meldet sich der Hunger! Wir kehren in einer kleinen Hütte ein und lassen uns genüsslich das vorbereitete Frühstück schmecken, bevor wir uns auf den Heimweg machen. Nur bei guter Witterung möglich! Strecke: 7,5 km, Höhenmeter: 250 m, Gehzeit: 2 Std., Rückkehr: 7.30 Uhr, Kosten: 6 € (inkl. Frühstück). Anmerkung: Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Anmeldung: erforderlich (bis 12.00 Uhr am Vortag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30. Schwierigkeitsgrad: mittel

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

19:30 Uhr

Klosterhof

#### Sommerkonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Sie erwartet Blasmusik vom Feinsten! Nur bei guter Witterung!

#### Donnerstag, 10.08.2017

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch

ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Freitag, 11.08.2017

10:00 - 14:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### „Uhren, Speck und Kirschwasser - mit dem Uhrenträger von Kloster zu Kloster“

Voller Neugierde begeben wir uns mit dem Wanderführer auf die Spuren der Uhrenträger in und um St. Märgen. Glücklicherweise gibt es heute noch einen historischen Uhrenträger in St. Märgen, der uns einen Teil der Wanderung mit seiner Uhrenkrätze begleitet. Er hat viel zu erzählen – über die „Schwarzwald-Engländer“, die sich nach England aufmachten, um ihr Glück und Reichtum in der Fremde zu suchen und über St. Märgen als Uhrendorf. Bei einer Rast genießen wir heimischen Köstlichkeiten, um uns für die restliche Wanderung nach St. Peter zu stärken. Enthaltene Leistungen: geführte Wanderung mit ortskundigem Wanderführer, Uhrenträger, kleines Speckvesper und Kirschwasser vom Langenhof,

#### Sonntag, 13.08.2017

10:00 - 16:00 Uhr

Schwarzwaldhalle, Sportplatz 1

#### Patrozinium in St. Märgen - Pfarrhock

Ausführliche Informationen unter der Rubrik „Kirchen“

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

#### Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

11:00 Uhr

Schwarzwaldhalle

#### Konzert der Trachtenkapelle St. Märgen

In der Schwarzwaldhalle im Rahmen des Pfarrfestes.

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthhaus, Rathausplatz 2

#### Ausstellung „Urbane Zeiten“

02.04.2017 – 10.09.2017

Monika Baltés, Druckgrafik & Malerei

Das Augenmerk der Künstlerin ist auf das Alltagsleben der Menschen im urbanen Umfeld gerichtet. Im Mittelpunkt ihrer Betrachtung steht das Wahrnehmen der Zeit und ihrer Rhythmen in der kurzweiligen Wirklichkeit der urbanen Welt. Dabei begibt sie sich auf eine bildnerische Entdeckungsreise und lässt sich auf ungewohnte, experimentell-gestalterische Drucktechniken ein. Intagliotypen, Cyanotypen, Transfer-Li-

thografien und Frottagen, sowie eine Kombination von Drucktechniken und Malerei. Eine Vielfalt von Ausdrucksmitteln die die Künstlerin wählt, um eine gegenständliche Darstellung schrittweise umzuwandeln und assoziativ zu abstrahieren. Tel. 07669-93 90 01, mail@kunsthhaus.info, www.kunsthhaus.info, Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

#### Montag, 14.08.2017

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### TicTacToe

Heute basteln wir aus Steinen unser eigenes TicTacToe. Verstaut in einem Stoffbeutel könnt ihr es überall mit hinnehmen. Ab 4 Jahren. Kosten: 3 € / mit HSC frei

14:00 - 16:00 Uhr

Heimatmuseum Hansmeyerhof, Griesdoblstrasse 18, 79256 Buchenbach Falkenhof

#### Erlebnis Imkerei Gestern und Heute

Wir treffen uns am Heimatmuseum Hansmeyerhof in Buchenbach Wagensteig, wo uns Josef Kaltenbach die Imkerei durch die Zeit vom Mittelalter bis heute veranschaulicht. Wir erleben hier die Faszination der Bienenwelt und haben Einblick in die Arbeit des Imkers. Verbinden Sie den Ausflug zu den Bienen mit einem Besuch des Heimatmuseums Hansmeyerhof. Hier lernen Sie das Bäuerliche Leben und Arbeiten der letzten Jahrhunderte kennen. Abschließend werden Sie mit den Köstlichkeiten der Bienen verwöhnt. Dauer nur Imkerei ca 1 Std., - mit Museumbesuch ca. 2,5 Std. Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Anmeldung erforderlich (bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30. Kosten: Erw. 6 €, Kinder (6-15 Jahre) 3 €

#### Dienstag, 15.08.2017

18:00 Uhr

Gasthaus Felsenstüble, Glashütte 17

#### Genussvoller Grillabend im Felsenstüble

Genießen Sie viele verschiedene, frisch gegrillte Köstlichkeiten vom Holzkohlegrill und Barbecue-Smoker. Leckere Salate, hausgemachte Saucen und die knusprigen Landkartoffeln vom Buffet! Jeden Dienstag im Juni/Juli (ab 18 Uhr) und August (ab 17 Uhr). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0)7669/707. Preis: 16,90 €

#### Mittwoch, 16.08.2017

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

#### Naturwebrahmen

Heute machen wir mit euch einen Webrahmen, aber anders als ihr ihn kennt. Wir suchen mit euch im Wald nach Naturmaterialien und stellen damit einen ganz besonderen und individuellen Rahmen her. Wettergerechte Kleidung und Sonnencreme nicht vergessen! Kosten: 3 € / mit HSC frei



10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

**Kloster Museum St. Märgen**

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

14:00 Uhr

Krummholzenhof Schweighöfe

**„Wildkräuternachmittag“**

Machen Sie sich mit Gertrud Kaltenbach bei einem Spaziergang auf den heimischen Wiesen auf die Suche nach Wildkräutern. Genießen Sie die Natur und Ruhe, erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und lernen sie deren Verwendung bei anschließender Zubereitung kennen. Anmeldung (bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30. Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Die Anmeldung ist verbindlich! Kosten: 16 €

19:30 Uhr

Augustinerplatz

**„St. Märgener Abend“**

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen, Trachtenkapelle St. Märgen. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit. Eintritt frei

**KIRCHEN-  
NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter****Gottesdienste in St. Märgen****Donnerstag, 10.08.2017**

Pfarrsaal, 19.00 Uhr - Eucharistiefeyer

**Freitag, 11.08.2017**

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

**Sonntag, 13.08.2017 - Patrozinium**

Schwarzwaldhalle, 10.00 Uhr - Feier des Festes Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe, Prozession um den Sportplatz (mitgest. vom Kirchenchor und der Trachtenkapelle St. Märgen). Anschl. Pfarrfest bei der Halle.

**Dienstag, 15.08.2017**Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Festgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe  
Ohmenkapelle, 14.30 Uhr - Marienandacht mit Euch.

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Klosterschlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de)

**Pfarrfest und Patrozinium am  
Sonntag, 13.08.2017**

Die Pfarrgemeinde lädt alle Gemeindemitglieder sowie Gäste aus Nah und Fern zum Patrozinium und anschließendem Pfarrfest am So. 13.08.2017 in die Schwarzwaldhalle ein. Nach dem Patroziniumsgottesdienst beginnt das Pfarrfest in der Schwarzwaldhalle. Zur musikalischen Unterhaltung spielt die Trachtenkapelle St. Märgen. Ab 15:00 Uhr findet ein kleiner Auftritt der Trachtentanzgruppe St. Märgen statt. Wir freuen uns über Kuchenspenden die in der Schwarzwaldhalle am So. 13.08.2017 ab 8:00 Uhr abgegeben werden können. Der Erlös des diesjährigen Pfarrfestes ist für die Innenrenovation der Pfarrkirche bestimmt.

**Evangelische Versöhnungs-  
gemeinde Stegen****Mystery-Walk****Gemeinsam stärken auf dem  
Mystery-Walk**

Komm am Samstag, den 09. September 2017 mit auf den „Mystery-Walk“ vom Schauinsland und lass uns gemeinsam das Berggeheimnis lüften. (mehr Informationen: [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com))

Du solltest mindestens 15 Jahre alt sein, wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und wenn du hast dein RVF-Ticket mitbringen. Empfehlenswert ist die Mitnahme eines Vespers und Trinken. Wir werden uns um 10:20 Uhr am Busbahnhof in Kirchzarten

treffen und voraussichtlich gegen 16:00 Uhr am Bahnhof in Kirchzarten zurück sein. Die Kosten betragen 20 €. (Für Finanzierungsmöglichkeiten nehmt bitte Kontakt mit dem Pfarramt auf.) Eine Veranstaltung der Evangelischen Jugend Kirchzarten – Stegen, Ansprechpartnerin: Christin Schlinger: [ChristinSchlinger@web.de](mailto:ChristinSchlinger@web.de) 015785776144). Anmeldungen bitte schriftlich bis zum 17.08.2017 im Pfarramt abgeben. 79199 Kirchzarten, Schauinslandstr. 8 - 79252 Stegen, Dorfplatz 15. Anmeldeflyer liegen im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten und Ökumen. Zentrum Stegen aus.

**BERICHTE  
DER VEREINE****Freiwillige Feuerwehr****Termine**

Sonntag, 13.08.2017, 09.40 Uhr - Kirchgang Patrozinium - Alle

Montag, 14.08.2017, 20.00 Uhr - Maschinistenprobe - Alle Maschinisten (Mathias H. + Benedikt)

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)**Schwarzwaldverein**

Die für den 13. August 2017 vorgesehene Wanderung „Rund um den Hochfirst“ wird um eine Woche auf **Sonntag, 20. August verschoben.**

**INTERESSANTES &  
WISSENSWERTES****Stellenangebote****Gemeinde Stegen**

Wegen einer internen Stellenumbesetzung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine(n) Verwaltungsfachangestellte(n) bzw. Beamtin/en des mittleren Dienstes (100%).**

Ihre Aufgaben:

- Angelegenheiten des Amtes für Öffentliche Ordnung wie Erlass von Ordnungsverfügungen, Obdachlosenangelegenheiten, Gewerbe-, Verkehrs-, Umwelt- und Naturschutzrecht
- Betreuung der örtlichen Feuerwehr mit drei Abteilungswehren
- Geschäftsstelle des Ortschaftsrates Eschbach einschließlich Protokollführung
- Verwaltung der beiden örtliche Friedhöfe
- Organisation des Winterdienstes



- Verwaltung der Räume für Vereins- und Schulsport
  - Stellvertretung des Hauptamtsleiters
- Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **23. August 2017** an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Tel. 07661/396923. Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

## Gemeinde Stegen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Erweiterung unseres Teams **eine(n) Verwaltungsfachangestellte(n) (80 - 100%) Ihre Aufgaben:**

- Mo. – Do. vormittags Betreuung der Schulsekretariate der Grundschule Stegen mit Werkrealschulaußenstelle und der Grundschule Stegen-Eschbach
- Mo. – Do. nachmittags Sekretariat der Bürgermeisterin im Rathaus Stegen mit Verwaltungsaufgaben

Die Stelle ist grundsätzlich teilbar. Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **23. August 2017** an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Tel. 07661/396923. Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de).

## Gemeinde Eisenbach (Hochschwarzwald)

Die Gemeinde Eisenbach (Hochschwarzwald) sucht für das Kinderhaus Kunterbunt zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Erzieher/in in Vollzeit**.

Tätigkeitsfeld: Ü3-Betreuung im offenen Kindergartenkonzept. Die Stelle ist zunächst bis zum 31.12.2018 befristet. Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne von der Kindergartenleiterin Nicole Frei (Tel. 07657/760) oder unter [www.kinderhaus-eisenbach.de](http://www.kinderhaus-eisenbach.de).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens zum **15. September**

**2017** an die Gemeindeverwaltung Eisenbach (Hochschwarzwald), Bei der Kirche 1, 79871 Eisenbach (Hochschwarzwald) oder an [hauptamt@eisenbach.de](mailto:hauptamt@eisenbach.de).

## Gemeinde Friedenweiler

Die Gemeinde Friedenweiler sucht zum **01.10.2017** für den Kindergarten „Schwalbennest“ im Ortsteil Röttenbach **eine/einen Erzieher/in mit staatlicher Anerkennung, Kinderpfleger/in oder eine anerkannte qualifizierte Fachkraft nach § 7 KiTaG**. Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage: [www.friedenweiler.de](http://www.friedenweiler.de) > Rathaus > Stellenausschreibungen

## Arbeitsplatz Caritas

Wir suchen für die stationäre Wohngruppenbetreuung von unbegleiteten minderjährigen Ausländern in Titisee-Neustadt zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Sozpäd/Sozarb/Erzieher (m/w)** für den Bereich Gruppenleitung und Gruppenbetreuung. Erwünscht: Erfahrung in der stationären Jugendarbeit. Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.caritas-bh.de/arbeitsplatz-caritas/jobboerse/](http://www.caritas-bh.de/arbeitsplatz-caritas/jobboerse/)

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an den Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Adolph-Kolping-Str. 20, 79822 T.-Neustadt z.H. Herrn Schlosser, [cv.hochschw@caritas-bh.de](mailto:cv.hochschw@caritas-bh.de)

## Schule, Ausbildung, Weiterbildung

### Abitur für Erwachsene - zusätzliche Aufnahmeprüfung am Kolping-Kolleg Freiburg

Es gibt noch freie Plätze für das kommende Schuljahr 2017/18, um auf dem 2. Bildungsweg das Abitur in drei Jahren zu erwerben. **Am 7. und 8. September 2017** bietet das Kolping-Kolleg Freiburg eine zusätzliche Aufnahmeprüfung an. Wichtiger Hinweis: Förderung durch ein elternunabhängiges BAFöG ist möglich. Mehr Informationen finden Sie unter [www.kolping-kolleg.de](http://www.kolping-kolleg.de).

## Die Chance für Quereinsteiger: Erzieher/in – eine Ausbildung mit Jobgarantie

Erzieher/innen sind staatlich anerkannte Fachkräfte in der Kinder- und Jugendhilfe. Sie vermitteln Normen und Werte und setzen wichtige Akzente in der Persönlichkeitsentwicklung der ihnen anvertrauten Kinder. Und – sie sind gesucht wie nie! Die Stiftung Lernen-Fördern-Arbeiten bietet Vorbereitungskurse, in Teilzeit, auf die Schulfremdenprüfung zum/zur Erzieher/in an. Insgesamt werden über 1950 Unterrichtseinheiten zu den prüfungsrelevanten Fächern, von qualifiziertem Fachpersonal, unterrichtet und während eines Praktikums sammeln die Kursteilnehmer/innen praktische Erfahrung in einer Kindertageseinrichtung. Die Finanzierung kann über die Agentur für Arbeit, das Jobcenter oder über die deutsche Rentenversicherung erfolgen. Für den nächsten Kurs im Oktober gibt es noch freie Plätze. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Frau Rebekka Wagenhofer (Schulungszentrum Villingen) unter der Rufnummer: 0741/94258-213.

## Naturpark Südschwarzwald

Neue Weiterbildung zum Gästeführer startet im Herbst

Um den Besuchern der Region gut geschulte Gästeführer zur Seite stellen zu können, die mit ihnen in der Region auf Entdeckungsreise gehen, bilden die Volkshochschulen Hochschwarzwald und Markgräflerland in Zusammenarbeit mit dem Naturpark Südschwarzwald, dem Gästeführerverein Südschwarzwald und der Schwarzwald Tourismus GmbH seit 1998 Gästeführer aus. Im Herbst besteht nun für alle Interessierten wieder die Möglichkeit, die Weiterbildung zum Gästeführer in den Naturpark-Regionen Markgräflerland und Hochschwarzwald zu absolvieren. Die Teilnehmenden erwartet ein Lehrgang mit 240 Unterrichtsstunden, die sich in Präsenz- und Selbstlernphasen aufgliedern. Der Lehrgang bildet den ersten Baustein zur Gästeführerzertifizierung nach DIN EN. Im Rahmen des Informationstermins am Mittwoch, 13.09.2017, um 18 Uhr im Konferenzraum der VHS in Neustadt (Sebastian-Kneipp-Anlage 2) wird das Lehrgangskonzept ausführlich erläutert. Informationsflyer und Zeitplan sind bei der VHS Hochschwarzwald, Tel. 07651/1363, und bei der VHS Markgräflerland, Tel. 07631/16686, erhältlich.

**Ende des redaktionellen Teils**



# Wir machen Urlaub!

SOMMERPAUSE 2017

<b>A</b>	Aach	31 32 33
	Albruck	32 33
	Allensbach	32 33 34
	Auggen	32 33
<b>B</b>	Badenweiler	33 34
	Ballrechten-Dottingen	32 33
	Berg	32 33 34
	Bermatingen	32 33
	Bingen	31 32 33
	Bodman-Ludwigshafen	ohne Unterbrechung
	Bollschweil	ohne Unterbrechung
	Bötzingen	ohne Unterbrechung
	Brigachtal	31 32
	Brombach-Haagen-Hauingen	32 33 34
	Buchenbach	33 34
	Buchholz	31 33 35
	Buggingen	30 31
	Burgrieden	31 32
	Büsing	ohne Unterbrechung
<b>D</b>	Dauchingen	31 32 33 34
	Deggenhausertal	31 32
	Dettinghofen	ohne Unterbrechung
	Dettingen-Wahlhausen	ohne Unterbrechung
	Dingelsdorf	31 32 33
	DO Bärental	31 32 33
	DO Böttingen	31 32 33
	DO Buchheim	31 32 33
	DO Fridingen	31 32 33
	DO Irndorf	31 32 33
	DO Kolbingen	31 32 33
	DO Königsheim	31 32 33
	DO Mahlstetten	31 32 33
	DO Mühlheim	31 32 33
	DO Nendingen	31 32 33
	DO Neuhausen o.E.	31 32 33
	DO Renquishausen	31 32 33
	Dogern	ohne Unterbrechung
<b>E</b>	Ebringen	30 31 32 33
	Efringen-Kirchen	ohne Unterbrechung
	Ehrenkirchen	ohne Unterbrechung
	Eichsel-Minseln-Adelhausen	32
	Eichstetten	ohne Unterbrechung
	Eigeltingen	32 33
	Eisenbach	ohne Unterbrechung
	Emmingen-Liptingen	31 32 33
	Eschach-Schmalegg-Taldorf	31 32 33 34
	Eschbach	ohne Unterbrechung
	Ettenkirch	32 33 34
<b>F</b>	Freiamt	ohne Unterbrechung
	Freiburg-Ebnet	31 32 33 34 35
	Freiburg-Hochdorf	31 32 33 34
	Freiburg-Kappel	30 31 32 33 34
	Freiburg-Lehen	31 33
	Freiburg-Munzingen	31 32 33 34

	Freiburg-Tiengen	31 32 33 34
	Freiburg-Waltershofen	31 33
	Frickingen	32 33 34
	Friedenweiler	34
<b>G</b>	Gailingen	32 33
	Gersbach	32 34
	Glottertal	32 33
	Görwihl	ohne Unterbrechung
	Gottenheim	30 31
	Grafenhausen	31
	Grenzach-Wyhlen	32
<b>H</b>	Häg-Ehrsberg	32 33
	Hallo Bad Krozingen	31 32 33
	Hallo Neuenburg	32 33 34
	Haltingen	30 31 32 33 34
	Hartheim	33 34
	Hasel	34
	Häusern	ohne Unterbrechung
	Heiligenberg	32 33 34
	Heitersheim	31 32
	Herbertingen	31 32
	Herbolzheim	ohne Unterbrechung
	Herdwangen-Schönach	ohne Unterbrechung
	Herten-Degerfelden	33 34
	Hinterzarten	ohne Unterbrechung
	Höchenschwand	ohne Unterbrechung
	Hohenfels	31 32 33
	Hohentengen	32 33
	Horgenzell	33 34
	Höri Woche	32 33
	Hüfingen	33 34
<b>I</b>	Ihringen	ohne Unterbrechung
	Illensee	34
	Ingoldingen	31 32 33 44
	Inzigkofen	34 36
	Inzlingen	31 32
<b>J</b>	Jestetten	ohne Unterbrechung
<b>K</b>	Kandern	30 31
	Karsau	ohne Unterbrechung
	Kenzingen	ohne Unterbrechung
	Kirchzarten	34 35 36
	Kleines Wiesental	34
	Kluftern	32 33 34
	Küssaberg	31 32
<b>L</b>	Laufenburg	32 33 34
	Litzelstetten	31 32 33 34
<b>M</b>	Malterdingen	ohne Unterbrechung
	March	31 32 33 34
	Maulburg	33 34
	Meersburg	32 33 34
	Mengen	32 33
	Merdingen	ohne Unterbrechung
	Mönchweiler	31 32 33
	Mühlhausen-Ehingen	31 32

	Mühligen	31 32
	Müllheim	33 34
	Münstertal	ohne Unterbrechung
	Murg	32 33 34
<b>O</b>	Oberried	32 34
	Orsingen-Nenzingen	31 32
	Ostrach	ohne Unterbrechung
	Owingen	32 33
<b>P</b>	Pfaffenweiler	31 32 33
<b>R</b>	Radolfzell	32 33 34
	Reichenau	33 34
	Reute	31 33 34
	Rheinhausen	ohne Unterbrechung
	Riegel	33 34
	Rielasingen-Worblingen	31 32
	Ringsheim	31 32
<b>S</b>	Salem	32 33 34
	Sasbach	ohne Unterbrechung
	Sauldorf	32 33
	Schallstadt	32
	Schliengen	32 33
	Schönau	31 32 44
	Schwanau	ohne Unterbrechung
	Schwörstadt	31 32
	Sipplingen	33 34
	St.Blasien	32
	St.Märgen	ohne Unterbrechung
	St.Peter	ohne Unterbrechung
	Staufen	32 33
	Stegen	31 33
	Steinen	32 33
	Steißlingen	32 33
	Stockach	31 32 33
	Stühlingen	31 32
	Sulzburg	32 33
<b>T</b>	Titisee-Neustadt	34
	Todtmoos	31 32 33
<b>U</b>	Überlingen	32 33
	Uhldingen-Mühlhofen	32 33 34
	Uhlingen-Birkendorf	33
	Umkirch	33 34 35
<b>V</b>	Vogtsburg	32 33
	Vorderes Kandertal	ohne Unterbrechung
	Vörstetten	31 32 33
<b>W</b>	Waldshut-Tiengen	31 32
	Wehr	31 32 33
	Weisweil	31 32
	Wilhelmsdorf	31 32 33
	Wolpertswende	31 32
	Wutach	32
	Wyhl	31 32 33
<b>Z</b>	Zell i.W.	32 33 34



# GEWINNSPIEL

- Anzeige -

## 26. Internationaler Töpfermarkt



09. bis 10. September 2017 in Hüfingen

Ökologie  
Geschichte  
Kunst

**Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 09. und 10. September 2017 in der historischen und denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt.**

Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen, die vom **09.09. – 24.09.2017** in Hüfingen stattfinden. Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist der Internationale Töpfermarkt als Höhepunkt am 09. und 10. September 2017 auf dem **Sennhofplatz** in der Hüfinger Altstadt.



Knapp fünfzig nach **künstlerischen Gesichtspunkten** ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an.

Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich die Internationalen Keramikwochen.

**Ausstellungen** in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Einblick in das Schaffen der multikulturellen Keramiker. Im Pfarrheim findet am **Samstag, 09. und Sonntag, 10. 09. 2017** die **Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung „Gefäße – um die Ecke gedacht...“** der Töpfermarktteilnehmer mit **Publikumsgewinnspiel** statt.

**Eröffnet** werden die 26. Internationalen Keramikwochen am **Freitag, 08.09.2017, 19.00 Uhr** durch **Bürgermeister Michael Kollmeier**.

Der **26. Internationale Töpfermarkt** findet am **Samstag, 09. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr** und **Sonntag, 10. September von 11.00 – 18.00 Uhr** statt. Die **Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte** sowie **im Rathaus** sind zusätzlich am **17. und 24. September 2017 von 14.00 – 17.00 Uhr** geöffnet.

**Weitere Informationen** zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter [www.huefingen.de](http://www.huefingen.de). Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die **Stadt Hüfingen** in Zusammenarbeit mit dem **Gesamtorganisator Herr Dr. Walter Lokau**.

### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** Ein Wochenende für 2 Personen vom 08. bis 09. September 2017 mit einer Übernachtung im Landgasthof Frank im Doppelzimmer, inklusive einem Abendessen und Frühstück. (Abreise erfolgt bis 10.00 Uhr). Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende (09./10. September 2017) sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte für das „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft

**2.– 5. Preis:** jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und in die Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende.

**6. – 10. Preis:** freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende sowie eine DVD der Stadt Hüfingen.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

**1.** Durch wen werden die 26. Internationalen Keramikwochen eröffnet?

**2.** Wann findet der 26. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?

**3.** Wie heißt der Gesamtorganisator der Int. Keramikwochen ?

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

**EINSENDESCHLUSS:**  
Freitag,  
01. September 2017

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:**

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

Wir suchen baldmöglichst eine zuverlässige

## Reinigungskraft

für 1-2 mal die Woche für ca. 2 Std./Tag.

Über Ihren Anruf würden wir uns sehr freuen.

**Camping Steingrubenhof** Familie Blattmann  
Tel. 0 76 60 / 2 10 • info@camping-steingrubenhof.de

## \*\*\*\*Hotel Kaisers-Tanne

79874 Breitenau bei Hinterzarten

## Servicekraft

für den Frühstücksbereich gesucht  
von 7.00 Uhr bis 14.00 Uhr  
(Vollzeit oder Teilzeit).

Telefon 0 76 52 / 1 20 10  
info@kaisers-tanne.de

## Dorfplatz Stegen: Ladengeschäft zu vermieten!

EG: ca. 113 m<sup>2</sup>, UG: ca. 57 m<sup>2</sup>, Baujahr 1997, Energieverbrauchs-  
wert: 87 kWh (m<sup>2</sup>a). Gewerbl. Grundmiete: 990,00 € netto, NK-  
Vorauszahlung 180,00 € netto.

Nähere Informationen erhalten Sie von:

**Bauverein Breisgau eG**, Frau Sauter, Tel. 0761/51044-130

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2017



**GRATIS** -  
Bustransfer ab/bis  
Bodensee & Hegau  
inklusive!

## SARDINIEN

### DIE KARIBIK EUROPAS ZUR SCHÖNSTEN REISEZEIT

Unser ausgewähltes **Hotel 4\*\*\*\*** überzeugt durch seine traumhafte,  
ruhige Lage direkt am Privatsandstrand, nur wenige Gehminuten vom  
Ortszentrum Baja Sardinia entfernt. Die ausgezeichnete Küche mit  
zuvorkommenden Service wird Sie kulinarisch verwöhnen. Das optionale  
Ausflugspaket ist ein ganz besonderes Erlebnis. Für weitere Infos fordern  
Sie bitte unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

**Reisetermin: 28.09. - 05.10.2017 · 8 Tage**  
**ab/bis Stuttgart ab € 979,- p. P. im DZ/HP**  
**Hotel Smeraldo Beach 4 \*\*\*\* inkl. HP**



Mehr Infos: **PRIMO-Reisebüro Meersburg** · Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg · Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 · www.aufundweg.net

Wir haben wegen  
**Betriebsferien**

an folgenden  
Freitagen geschlossen:

**18.08.2017 | 25.08.2017 | 01.09.2017**

Ab dem **08.09.2017** sind wir gerne wieder für Sie da.

Aktuelle Infos finden Sie auch im Internet: [www.taennlehof.de](http://www.taennlehof.de)



Liebe Kunden,  
in der Zeit vom **14.08. - 26.08.2017**  
haben wir **geänderte** Öffnungszeiten.

<b>Mo., Di., Mi., Do</b>	<b>Vormittag</b>	<b>8.30 - 12.30 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>Nachmittag</b>	<b>14.30 - 18.00 Uhr</b>
<b>Samstag 19.8.17</b>	<b>geschlossen</b>	
<b>Samstag 26.8.17</b>	<b>geschlossen</b>	

Pfändlermatte 8  
79274 St. Märgen  
Tel. 0 76 69 / 3 03  
[www.elektro-lickert.de](http://www.elektro-lickert.de)

**ELEKTRO  
LICKERT**

✓ Gebäude ✓ Geräte ✓ Solar ✓ Wärmepumpen ✓ E-CHECK

**ENERGIE  
SPAR  
CHECK**



Ihr Fachbetrieb  
für Ausbau und Fassade

Stuckateur  
**Weismann**

79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

**Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.**

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium  
für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.



*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

**SERVICE Blättern Sie online!**

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
online abrufen? [www.primo-stock.ch.de](http://www.primo-stock.ch.de)



# JA

VATER spricht: ICH BIN die Gerechtigkeit Gottes...

Du auch ? !

Abendmahl 19<sup>.00</sup>

1 A SEHR GUT.com



## Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle  
Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe



Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar  
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie  
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

**Tel. 07651/26 11**

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

**Tel. 07657/13 91**

**Fax 07657/16 15**



## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2

**M. Höcklin**  
Natursteinwerk

### Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger  
Auswahl. Ausführung von Urnen-  
wandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
unseren Grabmalkatalog und  
die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoecklin.de



## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de  
www.hotel-am-stadtgarten.de

## Wir mobilisieren Kräfte

Für unsere Rehabilitationsklinik Glotterbad  
suchen wir zum 1. September 2017 einen

### Küchenhelfer (m/w)

in Teilzeit (77%), zunächst für 2 Jahre befristet.

Alles Wichtige erfahren Sie unter  
[karriere.rehazentren-bw.de](http://karriere.rehazentren-bw.de)



Rehaklinik  
**Glotterbad**

Eine Klinik der RehaZentren  
Baden-Württemberg gGmbH

Gehrenstr. 10, 79286 Glottertal | 07684 809-0

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Kleine Münzen – große Hilfe

Wir  
sammeln  
Geld  
aus aller  
Welt



Annahmestellen: Caritas-Zentren und Katholische Pfarrämter  
Telefon: 0711 2633 1134 [www.caritas-spende.de/kleinemuenzen](http://www.caritas-spende.de/kleinemuenzen)